

PROTECO®

ELEKTROCENTRÁLA 1-FÁZOVA 1000 W
ELEKTROCENTRÁLA 1-FÁZOVA 2300 W
ELEKTROCENTRÁLA 3-FÁZOVA 5500 W



CE

PROTECO®

51.08-G1-1000
51.08-G1-2300
51.08-G3-5500

Technické údaje

G1-1000

Generátor jednofázový, synchronný
Napätie / frekvencia 230 V ~ / 50 Hz
Max. výkon (230V - 1 fáza) 1 kW
Menovitý výkon (230V - 1 fáza) 0,9 kW
Menovitý prúd (230V - 1 fáza) 3,9A
Účinník $\cos \varphi$ (230V - 1 fáza) 1
DC (jednosmerné) napätie 12 V
DC menovitý prúd 8,3 A
Trieda izolácie B
Krytie IP23M

Motor zážihový (benzínový), štvortaktný jednovalec s OHV s vykonom 3,5HP
Obsah valca 93 ccm
Vŕtanie x zdvih valca 56x38 mm
Kompresný pomer 8,5 : 1
Max. výkon motora 2,6 kW (3,5HP)
Zapaľovanie T.C.I. (Tranzistorové, bezkontaktné)
Chladenie vzduchom
Typ paliva bezolovnatý benzín 95 oct.
Spotreba $\leq 0,59$ l / kWh pri 75% zaťažení
Spúšťanie manuálne
Objem palivovej nádrže 6.4l
Objem olejovej nádrže 0.5l
Zapaľovacia sviečka typu LD E6TC

Hmotnosť (bez náplní) 28 kg
Rozmery (dĺžka x šírka x výška) 38x47x40 cm
Teplota okolitého prostredia
pri spúšťaní min. -15°C / max 40°C
Doba prevádzky na jedno
doplnenie nádrže 10,5 hodín (pri 75% zaťažení)
Hladina akustického tlaku (Lpa)
podľa EN ISO 4871 73 ± 2.13 dB (A)
Nameraná hladina akustického
výkonu (Lwa) podľa EN ISO 4871 93 ± 2.13 dB(A)

Technické údaje

G1-2300

Generátor jednofázový, synchronný

Napätie / frekvencia 230 V ~ / 50 Hz

Max. výkon (230V - 1 fáza) 2,2 kW

Menovitý výkon (230V - 1 fáza) 2,1 kW

Menovitý prúd (230V - 1 fáza) 9,1A

Účinník $\cos \varphi$ (230V - 1 fáza) 1

DC (jednosmerné) napätie 12 V

DC menovitý prúd 8,3 A

Trieda izolácie B

Krytie IP23M

Motor zážihový (benzínový), štvortaktný jednovalec s OHV s výkonom 7HP

Obsah valca 212 ccm

Vŕtanie x zdvih valca 70x55 mm

Kompresný pomer 8,5 : 1

Max. výkon motora 5,2 kW (7HP)

Zapaľovanie T.C.I. (Tranzistorové, bezkontaktné)

Chladenie vzduchom

Typ paliva bezolovnatý benzín 95 oct.

Spotreba $\leq 1,13$ l / kWh pri 75% zaťažení

Spúšťanie manuálne

Objem palivovej nádrže 12l

Objem olejovej nádrže 0,6l

Zapaľovacia sviečka typu LD F7TC

Hmotnosť (bez náplní) 37kg

Rozmery (dĺžka x šírka x výška) 45x59x44 cm

Teplota okolitého prostredia

pri spúšťaní min. -15°C / max 40°C

Doba prevádzky na jedno

doplnenie nádrže 11 hodín (pri 75% zaťažení)

Hladina akustického tlaku (Lpa)

podľa EN ISO 4871 76 ± 3.3 dB (A)

Nameraná hladina akustického

výkonu (Lwa) podľa EN ISO 4871 96 ± 2.3 dB(A)

Technické údaje

G3-5500

Generátor jednofázový, synchronný

Napätie / frekvencia 230 V ~ / 400V~/50 Hz

Max. výkon (230V - 1 fáza) 3,3 kW

Menovitý výkon (230V - 1 fáza) 3 kW

Max. výkon (400V - 3 fáza) 5,5 kW

Menovitý výkon (400V - 3 fáza) 5 kW

Menovitý prúd (230V - 1 fáza) 13A

Menovitý prúd (400V - 3 fáza) 7,2A

Účinník $\cos \varphi$ (230V/400V - 3 fáza) 1

DC (jednosmerné) napätie 12 V

DC menovitý prúd 8,3 A

Trieda izolácie B

Krytie IP23M

Motor zážihový (benzínový), štvortaktný jednovalec OHV s výkonom 13HP

Obsah valca 389 ccm

Vrtanie x zdvih valca 88x64 mm

Kompresný pomer 8,5 : 1

Max. výkon motora 9,7 kW (13HP)

Zapaľovanie T.C.I. (Tranzistorové, bezkontaktné)

Chladenie vzduchom

Typ paliva bezolovnatý benzín 95 oct.

Spotreba $\leq 2,0$ l / kWh pri 75% zaťažení

Spúšťanie manuálne

Objem palivovej nádrže 25l

Objem olejovej nádrže 1,1l

Zapaľovacia sviečka typu LD F7TC

Hmotnosť (bez náplní) 84 kg

Rozmery (dĺžka x šírka x výška) 69x55x55 cm

Teplota okolitého prostredia

pri spúšťaní min. -15°C / max 40°C

Doba prevádzky na jedno

doplnenie nádrže 12 hodín (pri 75% zaťažení)

Hladina akustického tlaku (Lpa)

podľa EN ISO 4871 77 \pm 1.95 dB (A)

Nameraná hladina akustického

výkonu (Lwa) podľa EN ISO 4871 97 \pm 1.95 dB(A)

Zásady použitia a bezpečnostné pravidlá

Elektrocentrála je konštruovaná na bezpečnú a bezproblémovú prevádzku za predpokladu, že bude prevádzkovaná v súlade s návodom na obsluhu. Pred prvým použitím elektrocentrály si pozorne preštudujte tento návod na obsluhu tak, aby ste porozumeli jej obsahu. Zabráňte tak možnému vážnemu poškodeniu zariadenia alebo zraneniu.

BEZPEČNOSŤ OSÔB

Pred začatím práce vždy vykonajte predbežnú prevádzkovú skúšku. Uistite sa, že elektrocentrála vrátane vedení a zásuvkových spojov je bez porúch alebo poškodení. Môžete tak predísť úrazu alebo poškodeniu zariadenia.

Nikdy zariadenie nespúšťajte v uzatvorenej miestnosti alebo za podmienok nedostatočného chladenia a prístupu čerstvého vzduchu. Výfukové plyny sú jedovaté a obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý, ktorý ako bezfarebný a nepáchnuci plyn môže pri nadýchaní spôsobiť stratu vedomia, prípadne i smrť.

Pokiaľ je elektrocentrála umiestnená vo vetraných miestnostiach, je potrebné dodržať ďalšie pravidlá ochrany proti požiaru.

Prevádzkové náplne sú horľavé a jedovaté. Zamedzte preto kontaktu týchto látok s pokožkou či ich požitiu. Pri manipulácii s prevádzkovými náplňami nefajčite ani nemanipulujte s otvoreným ohňom.

Pred začatím prevádzky sa musí obsluha elektrocentrály dôkladne zoznámiť so všetkými ovládacími prvками a najmä potom so spôsobom, ako v núdzovej situácii elektrocentrálu čo najrýchlejšie vypnúť.

Nenechávajte nikoho obsluhovať elektrocentrálu bez predchádzajúceho poučenia. Zabráňte tiež tomu, aby zariadenie obsluhovala osoba indisponovaná vplyvom drog, liekov, alkoholu či nadmieru unavená, a ani vy sami tak nerobte.

Elektrocentrála, a najmä motor a výfuk, sú počas prevádzky i dlho po vypnutí veľmi horúce a môžu spôsobiť popáleniny. Všetky osoby (najmä deti) i zvieratá sa preto musia zdržovať v bezpečnej vzdialenosti od zariadenia.

Pohonné látky sú horľavé a ľahko sa vznietia, preto pri manipulácii s pohonnými látkami nefajčite ani nepoužívajte otvorený oheň. Nikdy neměňte nastavení a seřizení motoru; pracuje-li motor nepravidelně, obraťte se na autorizovaný servis značky PROTECO.

Podle hygienických předpisů nesmí být elektrocentrála používána, pokud je tím omezována veřejnost v době nočního klidu tj. od 22.00 do 6.00 hodin.

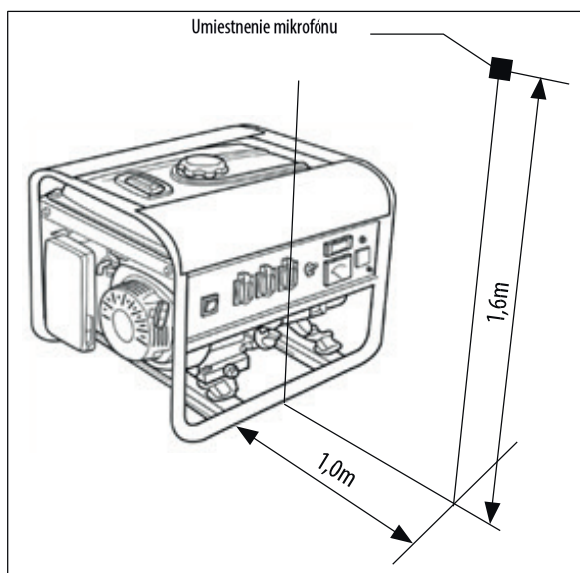
Manipuláciu s pohonnými látkami a tankovanie vykonávajte v dobre vetraných priestoroch, aby nedošlo k nadýchaniu benzínových výparov. Používajte pri tom vhodné ochranné pomôcky, aby nedošlo k zasiahnutiu kože pri prípadnom rozliatí.

Pohonné látky nedopĺňajte za chodu elektrocentrály – pred tankovaním vypnite motor. Palivovú nádrž neprelievajte.

Nikdy neobsluhujte elektrocentrálu mokрыmi rukami. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

MERANIE AKUSTICKÉHO TLAKU PODĽA SMERNICE 2006/42 EC**UPOZORNENIE**

Uvedené číselné hodnoty predstavujú hladiny vyžiareného hluku a nemusia nutne predstavovať bezpečné hladiny hluku na pracovisku. Aj keď medzi hodnotami hladiny vyžiareného hluku a hladiny expozície hluku je určitá korelácia, nie je ju možné spoľahlivo použiť na stanovenie, či sú alebo nie sú nutné ďalšie opatrenia. Faktory, ktoré ovplyvňujú aktuálnu hladinu hlukovej expozície pracovníkov, zahŕňujú vlastnosti pracovnej miestnosti, iné zdroje hluku atď., t. j. napríklad počet strojov alebo iných v blízkosti prebiehajúcich pracovných procesov a ďalej i dĺžku času, v ktorom je obsluhujúci pracovník vystavený hluku. Tiež povolená úroveň expozície sa môže líšiť v rôznych krajinách. Táto informácia však umožní užívateľovi stroja lepšie vyhodnotiť nebezpečenstvá



TECHNICKÁ BEZPEČNOSŤ – ZÁSADY SPRÁVNEHO POUŽITIA

Elektrocentrála musí byť prevádzkovaná výhradne na pevnom vodorovnom povrchu tak, aby nemohlo dôjsť k jej prevráteniu. Pri prevádzke v inej než vodorovnej polohe môže dôjsť k vytekaniu paliva z nádrže. Systém mazania motora spoľahlivo funguje iba do náklonu 16° vo všetkých smeroch. Prevádzka vo väčšom náklone vedie k vážnemu poškodeniu motora a je preto neprípustná. Na chyby vzniknuté prevádzkovaním v nevhodnej polohe nie je možné uplatniť záruku.

V záujme zabezpečenia dostatočného chladenia elektrocentrálu prevádzkujte vo vzdialenosti minimálne 1 m od stien budov, iných zariadení či strojov. Na motor nikdy nekladte žiadne predmety.

Počas prevádzky elektrocentrály v jej blízkosti nemanipulujte so zápalnými látkami. Pred tankovaním elektrocentrály vždy vypnite motor. Tankovanie vykonávajte v dobre vetranom priestore. Pokiaľ dôjde k rozliatiu paliva, pred naštartovaním motora musí byť vysušené a výpary vyvetrané. Nádrž elektrocentrály nikdy nepreplňujte!

Elektrocentrála nesmie byť za žiadnych okolností svojpomocne pripájaná do domovej rozvodnej siete ako záloha! Vo zvláštnych prípadoch, keď ide o pripojenie alternatívneho napájacieho zariadenia k existujúcemu rozvodnému systému, smie byť toto pripojenie vykonané len kvalifikovaným elektrikárom s oprávnením tieto pripojenia vytvárať, ktorý pozná problematiku použitia prenosných elektrocentrál z hľadiska bezpečnosti a platných elektrotechnických predpisov a je schopný posúdiť rozdiely medzi zariadením pracujúcim vo verejnej rozvodnej sieti a zariadením napájaným zo zdrojového sústrojenstva. Za prípadné škody alebo zranenia vzniknuté neodborným spájaním s verejným rozvodom nenesie výrobca ani predajca elektrocentrály žiadnu zodpovednosť.

K elektrocentrále nepripájajte iné typy zásuvkových konektorov, než zodpovedajú platným normám a na ktoré je elektrocentrála zároveň prispôbená. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo zranenia elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Prívodný kábel použitých spotrebičov musí zodpovedať platným normám. Vzhľadom na veľké mechanické namáhanie používajte výhradne ohybný gumový kábel (podľa IEC 245-4).

K elektrocentrále pripojujte iba spotrebiče stavané na zodpovedajúce hodnoty napätia (230 V/50 Hz).

Ochrana zdrojového sústrojenstva proti preťaženiu a skratu je závislá na ističov špeciálne prispôbených zdrojovému sústrojenstvu. Pokiaľ je nutné tieto ističe vymeniť, musia byť nahradené ističmi s rovnakými parametrami a charakteristikami.

K elektrocentrále pripojujte iba spotrebiče v bezchybnom stave, nevykazujúce žiadnu funkčnú abnormalitu. Pokiaľ sa na spotrebiči prejavuje porucha (iskrí, beží pomaly, nerozbehne sa, je nadmieru hlučný, dymí...), okamžite ho vypnite, odpojte a poruchu odstráňte.

Prierez a dĺžku použitého predlžovacieho kábla konzultujte s kvalifikovaným elektrikárom alebo sa riadte normou ČSN ISO 8528-8. Majte na pamäti, že čím dlhší je predlžovací kábel, tým nižší menovitý výkon možno kvôli elektrickým stratám na vodiči odobrať na jeho koncovke. Predlžovací kábel nesmie byť stočený na cievke ale v rozvinutom stave.

Predpísané parametre na použitie predlžovacieho vedenia podľa ČSN ISO 8528-8:

Pre prierez vodiča predlžovacieho kábla 1,5 mm² – maximálna dĺžka predlžovacieho kábla 60 m.

Pre prierez vodiča predlžovacieho kábla 2,5 mm² – maximálna dĺžka predlžovacieho kábla 100 m.

Elektrocentrála nesmie byť prevádzkovaná nechránená proti nepriaznivým poveternostným vplyvom.

Stroj počas použitia i skladovania neustále chráňte pred vlhkosťou, nečistotami a inými koróznymi vplyvmi.

Ochrana zdrojového soustrojí proti přetížení a zkratu je závislá na jističích speciálně přizpůsobených zdrojovému soustrojí. Pokud je nutné tyto jističe vyměnit, musí být nahrazeny jističi se stejnými parametry a charakteristikami.

K elektrocentrále připojujte pouze spotřebiče v bezvadném stavu, nevykazující žádnou funkční abnormalitu.

Pokud se na spotřebiči projevuje závada (jiskří, běží pomalu, nerozběhne se, je nadměru hlučný, kouří...), okamžitě jej vypněte, odpojte a závadu odstraňte.

Průřez a délku použitého prodlužovacího kabelu konzultujte s kvalifikovaným elektrikářem nebo se řiďte normou ČSN ISO 8528-8. Mějte na paměti, že čím delší je prodlužovací kabel, tím nižší jmenovitý výkon lze kvůli elektrickým ztrátám na vodiči odebrat na jeho koncovce. Prodlužovací kabel nesmí být stočený na cívce ale v rozvinutém stavu.

Předepsané parametry pro použití prodlužovacího vedení dle ČSN ISO 8528-8:

Pro průřez vodiče prodlužovacího kabelu 1,5mm² - maximální délka prodlužovacího kabelu 60m.

Pro průřez vodiče prodlužovacího kabelu 2,5mm² - maximální délka prodlužovacího kabelu 100m.

Elektrocentrála nesmí být provozována nechráněna proti nepříznivým povětrnostním vlivům. Stroj během použití i skladování neustále chraňte před vlhkostí, nečistotami a jinými korozními vlivy.

Dle normy ČSN ISO 8528-8 čl. 6.7.3 uzemnění elektrocentrály daného max. výkonu není vyžadováno.

Je-li tato elektrocentrála vybavená uzemňovacím vývodem, zabezpečte uzemnění elektrocentrály vždy, když je to možné.

Zásuvky nikdy nepřepojujte! Přepojování za účelem zvýšení maximálního jmenovitého proudu nebo jakýmkoli jiným účelem může způsobit poškození elektrocentrály nebo požár a je považováno za hrubé zasahování do konstrukce elektrického zapojení elektrocentrály čímž je v rozporu se záručními podmínkami.

Jakékoliv zásahy nebo opravy v elektroinstalaci smí provádět pouze technik autorizovaného servisu značky PROTECO (tj. osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací a písemným povolením výrobce elektrocentrály – firmy Madal Bal a.s.). V opačném případě se jedná o neoprávněný zásah do elektrocentrály mající za následek ztrátu záruky (viz záruční podmínky)!

Nikdy neměňte nastavení a seřízení motoru; pracuje-li motor nepravdělně, obraťte se na autorizovaný servis značky PROTECO.









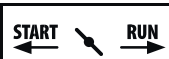
Podle hygienických předpisů nesmí být elektrocentrála používána, pokud je tím omezována veřejnost v době nočního klidu tj. od 22.00 do 6.00 hodin.

Podľa normy ČSN ISO 8528-8 čl. 6.7.3 uzemnenie elektrocentrály daného max. výkonu nie je vyžadované. Keďže je táto elektrocentrála vybavená uzemňovacím vývodom, zabezpečte uzemnenie elektrocentrály vždy, keď je to možné.

Zásuvky nikdy neprepájajte! Prepájanie za účelom zvýšenia maximálneho menovitého prúdu alebo akýmkoľvek iným účelom môže spôsobiť poškodenie elektrocentrály alebo požiar a je považované za hrubé zasahovanie do konštrukcie elektrického zapojenia elektrocentrály, čím je v rozpore so záručnými podmienkami.

Akékoľvek zásahy alebo opravy v elektroinštalácii smie vykonávať len technik autorizovaného servisu značky PROTECO (tj. osoba s odpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou a písomným povolením výrobcu elektrocentrály - firmy Madal Bal s.r.o.). V opačnom prípade ide o neoprávnený zásah do elektrocentrály majúci za následok stratu záruky (pozrite záručné podmienky)! Podľa hygienických predpisov nesmie byť elektrocentrála používaná, pokiaľ je tým obmedzovaná verejnosť v čase nočného pokoja, t. j. od 22.00 do 6.00 hodiny.

Použité piktogramy a dôležité upozornenia

<p>Pred použitím si pozorne preštudujte návod na použitie.</p>	
<p>"Tento stroj je dodávaný bez oleja. Pred prvým spustením ho doplňte odporučeným typom oleja na predpísanú úroveň (viď Doplnenie olejovej náplne)."</p>	
<p>POZOR HORÚCÉ! Nedotýkajte sa horúcich častí motora.</p>	
<p>Palivový kohút</p>	
<p>Hlavný vypínač</p>	
<p>Istič jednosmerného a striedavého okruhu.</p>	
<p>ukazovateľ motohodín, merač napätia a frekvencie</p>	
<p>Zemniaca svorka</p>	
<p>Pozícia páky ovládania sýtiča</p>	

Popis súčastí stroja**Obr.1**

- 1) Spínač zapaľovania
- 2) Uzemňovacia svorka
- 3) Štítok s technickými údajmi
- 4) Piktogram - hladina oleja
- 5) Výrobné číslo motora
- 6) Skrutka výpustě olejovej nádrže
- 7) Uzáver plniaceho otvoru olejovej nádrže
- 8) Voltmeter
- 9) Zásuvka 12V DC
- 10) Zásuvka 230V/50Hz
- 11) Istič (12V okruh)
- 12) Uzáver palivovej nádrže
- 13) Istič (230V okruh)

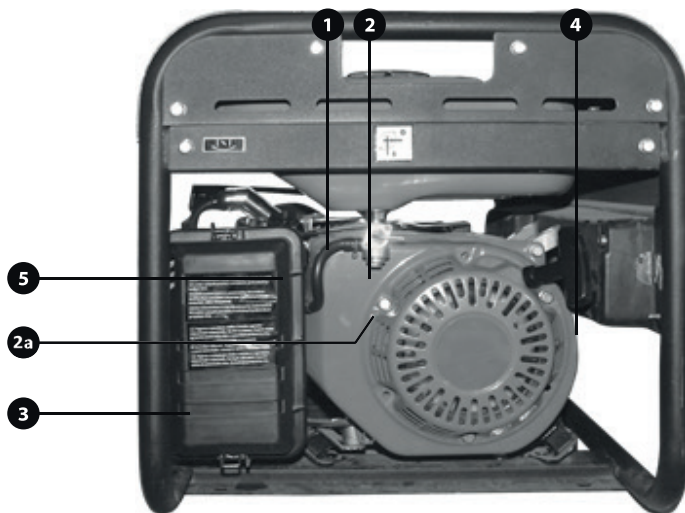
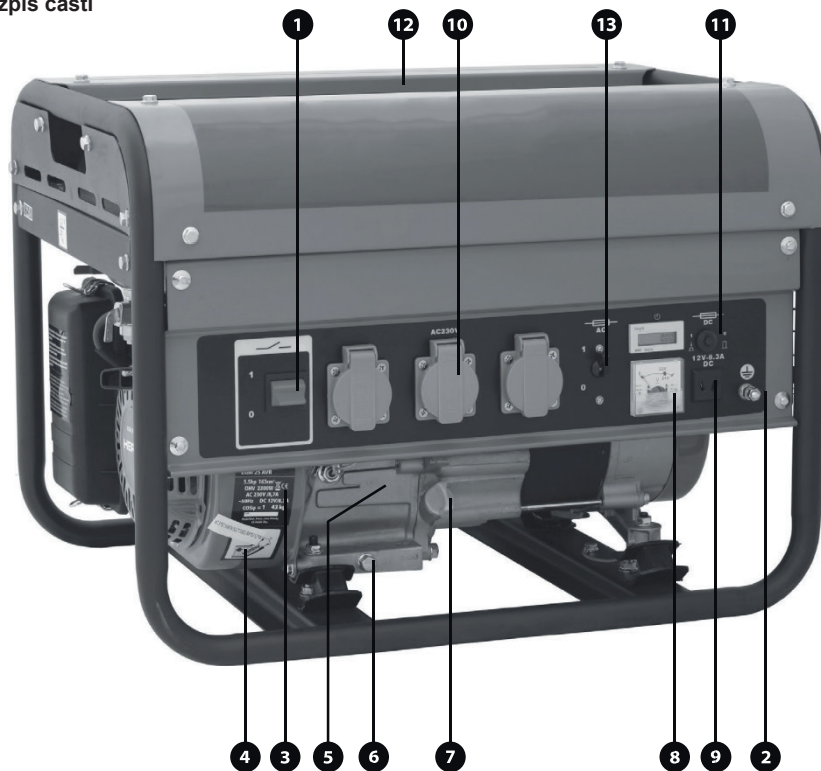
Obr. 2

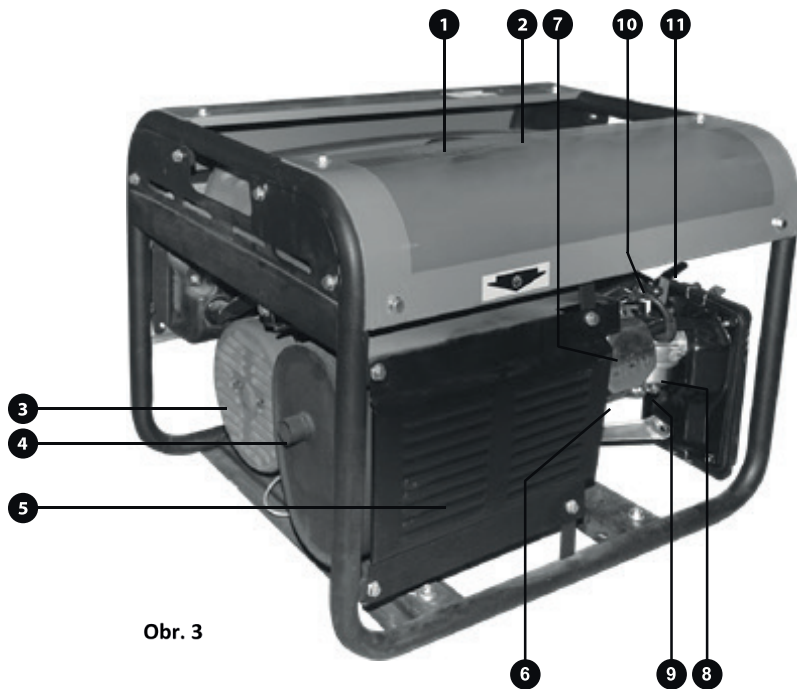
- 1) Palivová nádrž
- 2) Palivový kohútik
- 2a) Miska odkaľovača palivového ventilu
- 3) Kryt vzduchového filtra
- 4) Rukoväť štartéra
- 5) Páčka ovládania sýtiča

Obr. 3

- 1) Uzáver palivovej nádrže
- 2) Ukazovateľ stavu paliva
- 3) Chladiace otvory alternátora
- 4) Výfuk - pozor, horúce!
- 5) Kryt výfuku - pozor, horúce!
- 6) Rebrá chladenia valca motora
- 7) Kryt ventilovej hlavy
- 8) Karburátor
- 9) Skrutka odkaľovača karburátora
- 10) Konektor zapaľovania k motorovej sviečke
- 11) Sýtič

Rozpis častí





Obr. 3

Pred uvedením elektrocentrály do prevádzky**VÝSTRAHA!**

Kontrolu vykonávajte pred každým spustením po umiestnení elektrocentrály na pevnú vodorovnú plochu pri vypnutom motore, zastavenom prívode paliva a odpojenom konektore zapalovacej sviečky.

Prvé uvedenie do prevádzky vykoná predajca podľa preberacieho protokolu – pozrite zošit „Záruka a servis“ – alebo majiteľ sám po dohode a inštruktáži predajcom.

V prípade, že stroj nebol uvedený do prevádzky a spustený predajcom, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. VIZUÁLNA KONTROLA

- Po vybalení elektrocentrály vizuálne skontrolujte stav povrchu a funkciu ovládacích prvkov.
- Presvedčte sa, že nikde nevisia nezapojené či uvoľnené káble.
- Ešte pred naliatím paliva do nádrže skontrolujte palivový systém, najmä pevné pripojenie palivových hadičiek.

2. PLNENIE MOTORA OLEJOM**UPOZORNENIE!**

- Prevádzkovanie motora s nedostatočným či nadmerným množstvom oleja (pozrite mierku hladiny oleja) vedie k vážnemu poškodeniu motora bez nároku na záruku.
- Kontrolu úrovne oleja vykonávajte na rovine pri vypnutom motore pred každým spúšťaním podľa tabuľky predpísanej údržby.
- Olejový snímač, ktorý je na elektrocentrále inštalovaný, slúži iba na varovanie poklese hladiny motorového oleja. Prítomnosť tohto snímača neopravňuje obsluhu zanedbávať kontrolu množstva oleja v motore pred každým spustením.
- Olejový snímač nesmie byť odpojený ani demontovaný.
- Je zakázané používať oleje bez detergentných prísad a oleje určené pre dvojtaktné motory.

VAROVANIE!

Zatiahnutie za rukoväť štartéra za chodu motora môže spôsobiť zranenie obsluhy a poškodenie elektrocentrály.

6. Vyčkajte na zahriatie motora. Po zahriatí motora postupne vypnite sýtič pozvoľným presunutím páčky sýtiča z polohy „START“ (resp. „ON“) do polohy „RUN“ (resp. „OFF“). Za horúceho počasia bude toto vypínanie trvať niekoľkých sekúnd, zatiaľ čo v studenom počasi niekoľko minút. Po dosiahnutí prevádzkovej teploty sýtič úplne vypnite (poloha vľavo).

Nedopusťte, aby sa rukoväť štartéra vracala späť rýchlo proti krytu motora. Rukoväť púšťajte pomaly, aby ste zabránili poškodeniu krytu štartéra.

Vždy štartujte rýchlym zatiahnutím za rukoväť. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k poškodeniu motora.

SNÍMAČ POKLESU HLADINY OLEJA

Olejový snímač slúži na prerušenie chodu motora pri poklese hladiny oleja v motore. Zamedzuje tým vzniku škôd na motore z dôvodu nedostatočného mazania.

Prítomnosť tohto systému však neopravňuje obsluhu zanedbávať kontrolu množstva oleja v motore pred každým použitím elektrocentrály! Pokiaľ dôjde k náhlemu zastaveniu motora a nie je možné ho už naštartovať napriek tomu, že je v nádrži dostatok paliva, skôr než začnete zisťovať ďalšie možné príčiny poruchy, skontrolujte stav oleja v motore.

Použitie elektrocentrály**POZOR!**

Elektrocentrála bola navrhnutá a vyrobená s maximálnym ohľadom na vašu bezpečnosť. Keďže so sebou používanie akéhokoľvek elektrického zariadenia nesie riziko úrazu elektrickým prúdom, riadte sa vždy pokynmi uvedenými v tomto návode na použitie.

Z hľadiska ochrany pred nebezpečným dotykovým napätím na neživých častiach elektrocentrály vyhovuje požiadavkám EN 33 2000-4-41 čl.413.5, teda ochrana elektrickým oddelením. Pri prevádzke je preto nutné dodržať podmienky uvedené v čl.413.1.5 pre siete IT.

Výrobca ani predajca nenesú žiadnu zodpovednosť za následky vzniknuté neodbornou montážou a prevádzkou, použitím v rozpore s Návodom na použitie, použitím v rozpore so všeobecnými zásadami a pravidlami ustanovenými pre používanie elektrických zariadení či ich neznalosti.

Zabráňte opakovanému alebo dlhšiemu styku s pokožkou, ako i vdychovaniu výparov. Uchovávajte benzín mimo dosahu detí.

- Poruchy vzniknuté z dôvodu použitia nesprávneho typu benzínu, nekvalitného, znečisteného, kontaminovaného či zvetraného, nebudú posudzované ako záručné.

- Nepoužívajte palivo staršie než jeden mesiac od načerpania na čerpacej stanici

1. Skontrolujte hladinu paliva na ukazovateli umiestnenom na vrchnej strane palivovej nádrže (obr. 3 pozícia 2).

2. Odskrutkujte uzáver palivovej nádrže.

3. Pomocou lievika cez filter umiestnený v otvore plnenie nádrže palivo doplňte. Objem nádrže je max 15l

4. Nádrž uzavrite a uzáver pevne dotiahnite.

POUŽITIE BENZÍNU S OBSAHOM ALKOHOLU

- Použitý benzín smie obsahovať maximálne 10 % etanolu.

- Nikdy nepoužívajte benzín s prísadou metanolu (metylalkoholu) a to ani v prípade, že obsahuje prostriedok proti korózii. O obsahu týchto látok v benzíne sa informujte na čerpacej stanici.

- Poruchy vzniknuté použitím nevhodných pohonných látok nebudú posudzované ako záručné.

Štartovanie motora

1. Od výstupov elektrocentrály odpojte všetky spotrebiče, ističe prepnite do polohy „OFF (0)“ – vypnuté – a pokiaľ je to možné, elektrocentrálu uzemnite.

2. Prepnite páčku palivového kohúta (obr. 2 pozícia 2) do polohy „1“ a vyčkajte asi 2 minúty, než palivo pretečie palivovým systémom do karburátora.

3. Zapnite sýtič prepnutím páčky sýtiča do polohy „START“ (resp. „ON“). Zapnutie sýtiča nie je potrebné na spustenie zahriateho motora alebo pri vysokej okolnej teplote.

4. Prepnite spínač zapalovania (obr. 1 pozícia 1) do polohy zapnuté „ON (1)“.

5. Pomaly ťahajte za rúkoväť štartéra (obr. 2 pozícia 4), kým nedôjde k záberu. Potom za rúkoväť zatiahnite prudko. Opakujte podľa potreby, kým motor nenaskočí. Ihneď po štarte motora rúkoväť štartéra pusťte.

VAROVÁNÍ!

Při zatažení za rukojeť startéru za chodu motoru může způsobit zranění obsluhy a poškození elektrocentrály.

6. Vyčkejte zahřátí motoru. Po zahřátí motoru postupně vypněte sytič pozvolným přesunutím páčky sytiče z polohy „START“ do polohy „RUN“. Za horkého počasí bude toto vypínání trvat několika sekund, zatímco ve studeném počasí několik minut. Po dosažení provozní teploty sytič zcela vypněte (poloha vlevo).

Nedopusťte, aby se rukojeť startéru vracela zpět rychle proti krytu motoru. Rukojeť použijte pomalu, abyste zabránili poškození krytu startéru.

Vždy startujte rychlým zatažením za rukojeť. Jestliže tak neučiníte, může dojít k poškození motoru.

ČIDLO POKLESU HLADINY OLEJE

Olejové čidlo slouží varování při poklesu hladiny oleje v motoru. Zamezuje tím vzniku škod na motoru z důvodu nedostatečného mazání.

Přítomnost tohoto systému však neopravňuje obsluhu opomíjet kontrolu množství oleje v motoru před každým použitím elektrocentrály! Pokud dojde k náhlému zastavení motoru a nelze jej již nastartovat, přestože je v nádrži dostatek paliva, dříve než začnete zjišťovat další možné příčiny poruchy, zkontrolujte stav oleje v motoru.

Použití elektrocentrály**POZOR!**

Elektrocentrála byla navržena a vyrobena s maximálním ohledem na Vaši bezpečnost. Jelikož s sebou používání jakéhokoli elektrického zařízení nese riziko úrazu elektrickým proudem, řiďte se vždy pokyny uvedenými v tomto návodu k použití.

Z hlediska ochrany před nebezpečným dotykovým napětím na neživých částech elektrocentrály vyhovuje požadavkům ČSN EN 33 2000-4-41 čl.413.5, tedy ochrana elektrickým oddělením. Při provozu je proto nutné dodržet podmínky uvedené v čl.413.1.5 pro sítě IT.

Výrobce ani prodejce nenesou žádnou odpovědnost za následky vzniklé neodbornou montáží a provozem, použitím v rozporu s Návodem k použití, použitím v rozporu se všeobecnými zásadami a předpisy stanovenými pro používání elektrických zařízení či jejich neznalostí.

UPOZORNENIE!

Pred pripojením spotrebiča sa uistite, o akú triedu spotrebiča sa jedná. Pri pripájaní spotrebičov II. triedy (dvojitá izolácia) nie je nutné elektrocentrálu uzemňovať. V prípade napájania spotrebičov I. triedy (náradie s kovovým povrchom), musia byť tieto spotrebiče vybavené privodným (3 žilovým) káblom s ochranným vodičom, elektrocentrála musí byť uzemnená a celá sústava musí byť vybavená prúdovým chráničom.

UPOZORNENIE!

Prevádzkové náplne sú horľavé a jedovaté. Zamedzte preto kontaktu týchto látok s pokožkou či ich požitiu. Pri manipulácii s prevádzkovými náplňami nefajčite ani nemanipulujte s otvoreným ohňom.

UPOZORNENIE!

Výfukové plyny sú jedovaté, preto elektrocentrálu neprevádzkujte v uzatvorených priestoroch ani v priestoroch bez dostatočnej ventilácie. Ďalej elektrocentrálu neprevádzkujte v prostredí so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru.

Elektrocentrála je vybavená dvoma nezávislými zásuvkami 230V vřazenými do jediného napäťového okruhu isteného ističom 12A.

Ak je dodávka prúdu prerušená počas použitia ale motor beží, môže to byť spôsobené aktiváciou ističa z dôvodu preťaženia napäťového okruhu alebo skratu. V tomto prípade odpojte všetky spotrebiče od výstupov elektrocentrály, odstráňte príčinu preťažovania alebo skratu, istič znova zapnite, pripojte spotrebiče. Presvedčte sa, že poznáte menovitý výkon svojej elektrocentrály.

Napäťový okruh 230 V je možné dlhodobo zaťažiť celkovým príkonom spotrebičov s hodnotou maximálne 2,1kW (resp. 2,3kW krátkodobo – max. 20 minút).

Výstup jednosmerného napätia 12 V/8,3 A je možné použiť súčasne s 230. Vždy dbajte na to, aby celkový maximálny príkon všetkých spotrebičov pripojených k výstupom elektrocentrály nepresahoval menovitý výkon elektrocentrály.

Pred pripojením spotrebiča/ov sa uistite, že ich maximálny príkon (vrátane štartu, rozbehu motora, konštrukcie spotrebičov atď.) nepresahuje menovitý výkon elektrocentrály. Neprekračujte predpísanú hranicu maximálneho zaťaženia elektrocentrály.

Väčšina elektromotorov potrebuje na rozbeh až trojnásobný príkon, ako je príkon menovitý. O správnosti a vhodnosti použitia elektrocentrály pre príslušné prístroje sa poraďte s autorizovaným predajcom. Viac informácií nájdete aj na www.PROTECO.sk Preťažovaniu výstupov elektrocentrály má za následok skrátenie životnosti elektrocentrály, alebo jej poškodenie bez nároku na záruku. Elektrocentrála je vybavená systémom elektronickej regulácie výstupného napätia AVR, ktorý umožňuje pripojenie jemných elektronickejch prístrojov (napr. TV prijímača, počítača atď.).

Pokiaľ používate elektrocentrálu na napájanie elektronickejch spotrebičov, nepoužívajte elektrocentrálu súčasne na napájanie výkonových spotrebičov (napr. uhľová brúska 1 600 W). Pri súbežnom pripojení (nesúmerná záťaž) môže dôjsť k poškodeniu elektronickejch spotrebičov.

O správnosti a vhodnosti použitia sa poraďte s autorizovaným predajcom alebo výrobcom.

Pokiaľ pripájate elektronickejch spotrebiče (počítač, TV a pod.), je vyžadované použitie predlžovacích káblov s prepäťovou ochranou!

IDEÁLNE PODMIENKY NA PREVÁDZKU ELEKTROCENTRÁLY

- Atmosférický tlak: 1 000 hPa (1 bar)
- Teplota okolitého vzduchu: 25 °C
- Vlhkosť vzduchu: 30 %

PREVÁDZKA VO VYSOKÝCH NADMORSKÝCH VÝŠKACH

Vo vysokých nadmorských výškach dochádza k zmene pomeru sýtenia paliva smerom k presýteniu zmesi. Má to za následok ako stratu výkonu, tak zvýšenú spotrebu paliva.

ODBER JEDNOSMERNÉHO NAPÄTIA (DC 12 V/8,3 A)

Zásuvka 12 V je určená na dobíjanie 12 V olovených akumulátorov automobilového typu. Hodnota napätia naprázdno sa na výstupných svorkách pohybuje v rozmedzí 15 – 30 V.

POZOR!

Pri súčasnom odbere striedavého a jednosmerného prúdu nesmie celkový maximálny príkon všetkých napájaných spotrebičov prekračovať menovitý výkon elektrocentrály.

Pri dobíjaní akumulátora sa riadte pokynmi výrobcu akumulátora. Výrobca ani predajca elektrocentrály nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím akumulátora.

V prípade dobíjania akumulátora namontovaného v automobile pred pripojením dobíjacích káblov odpojte čierny (-) kábel od akumulátora. Čierny (-) kábel pripojte späť až po odpojení dobíjacích káblov. Dbajte na správnosť pripojenia pólov batérie. Počas procesu dobíjania neštartujte motor automobilu.

Pri nedodržaní týchto upozornení môže dôjsť k poškodeniu elektrocentrály či dobíjaného akumulátora.

Akumulátor počas dobíjania produkuje vodík, ktorý je výbušný. Dodržujte preto zákaz manipulácie s otvoreným ohňom, nefajčite a zaistite dostatočné vetranie priestoru dobíjania.

Akumulátor obsahuje elektrolyt (roztok kyseliny sírovej). Ide o silnú žieravinu, ktorá pri kontakte s pokožkou, sliznicami alebo s očami spôsobí silné poleptanie a poškodenie tkaniva. Používajte preto vhodné ochranné prostriedky.

POZNÁMKA :

Jednosmerný výstup (12 V) môže byť používaný súčasne s výstupom striedavého prúdu (~230 V). V prípade preťaženia jednosmerného výstupu dôjde k vypnutiu ističa pre jednosmerný prúd. Skôr než stlačíte tlačidlo ističa, vyčkajte 2 – 3 minúty od výpadku.

IX. Obsluha elektrocentrály

1. Naštartujte motor.
2. Zapnite istič napätového okruhu.
3. Pripojte spotrebiče k zásuvkám a dbajte pri tom na to, aby ich celkový príkon neprekračoval menovitý výkon elektrocentrály. Pred pripojením spotrebičov sa uistite, že sú vypnuté.

UPOZORNENIE!

Elektrocentrála nesmie byť zaťažovaná na max. povolené zaťaženie, pokiaľ nie sú splnené podmienky dobrého chladenia

Vypnutie motora

1. Odpojte všetky spotrebiče od výstupov elektrocentrály.
2. Istič prepnite do polohy vypnuto – OFF (0).
3. Spínač zapaľovania prepnite do polohy vypnuté – OFF (0)
4. Uzavrite prívod paliva (palivový kohút).

POZNÁMKA

V prípade potreby rýchleho vypnutia elektrocentrály prepnite spínač zapaľovania do polohy vypnuté – OFF (0) a ističe napätových okruhov prepnite do polohy vypnuté – OFF (0). Potom vykonajte dva zostávajúce kroky.

VÝSTRAHA!

Zanedbanie uzatvorenia palivového kohúta môže pri preprave viesť k prepusteniu paliva palivovou sústavou do motora a následné poškodenie motora. Na chyby a poškodenia vzniknuté týmto zanedbaním nie je možné uplatňovať záruku.

Údržba a starostlivosť**VÝSTRAHA!**

Pred začatím údržbových prác vypnite motor a umiestnite elektrocentrálu na pevnú vodorovnú plochu. Nedotýkajte sa horúcich častí motora! Pre vylúčenie možnosti nečakaného naštartovania vypnite spínač zapalovania a odpojte konektor („fajku“) zapalovacej sviečky.

POZOR!

Používajte iba originálne náhradné diely. Použitím nekvalitných dielov môže dôjsť k vážnemu poškodeniu elektrocentrály.

Pravidelné prehliadky, údržba, kontroly, revízie a nastavovanie v pravidelných intervaloch sú nevyhnutným predpokladom na zaistenie bezpečnosti a na dosahovanie vysokých výkonov. Pravidelná údržba, revízie a nastavenia zaručujú optimálny stav stroja a jeho dlhú životnosť. Opravy, pravidelnú údržbu, kontroly, revízie a nastavenia smie vykonávať z dôvodu zachovania štandardnej a priznania predĺženej záruky, vybavenosti a kvalifikovanosti iba autorizovaný servis značky PROTECO.

Nepoužívajte palivo staršie ako 30 dní odo dňa natankovania na čerpacej stanici.

Pri uplatnení nárokov na záruku musí byť predložená servisná kniha so záznamami o predaji a vykonaných servisných prehliadkach – úkonoch. Nepredloženie servisnej knihy bude posudzované ako zanedbanie údržby, ktoré má za následok stratu garancie podľa záručných podmienok. Dôležité úkony údržby predlžujúce životnosť a spoľahlivosť sústrojenstva je potrebné vykonávať v intervaloch uvedených v pláne údržby (pozrite nižšie). Pri poruche elektrocentrály a uplatnení záruky je nedodržanie týchto servisných úkonov dôvodom na neuznanie záruky z dôvodu zanedbania údržby a nedodržania návodu na použitie.

PLÁN ÚDRŽBY						
Vykonávajúce vždy v uvedených mesačných intervaloch alebo prevádzkových hodinách		Pred každým použitím	Prvý mesiac alebo 20 prev. hodín po uvedení do prevádzky	Každé 3 mesiace alebo každých 50 prev. hodín	Každých 6 mesiacov alebo každých 100 prev. hodín	Každý kal. rok alebo každých 300 prev. hodín
Predmet údržby						
Motorový olej	Kontrola stavu	X				
	Výmena		X		X	
Vzduchový filter	Kontrola stavu	X				
	Čistenie			X(1)		
Zapaľovacia sviečka	Čistenie – nastavenie				X	
	Výmena					X
Vôľa ventilov	Kontrola – nastavenie					X(2)
Palivový systém	Vizuálna kontrola	X(4)				
	Kontrola a nastavenie					X(2)
Palivové hadičky	Výmena	Každé 2 kalendárne roky				
Sítko palivovej nádrže	Čistenie					X
Palivová nádrž	Čistenie					X(2)
Karburátor – odkaľovacia nádobka	Čistenie				X(2)	
Palivový kohút – odkaľovacia nádobka (ak je ňou kohút vybavený)	Čistenie				X(2)	
Elektrická časť	Kontrola/revízia	Každých 12 mesiacov od zakúpenia (3)				

Palivová nádrž	Čistenie					X(2)
Karburátor – odkaľovacia nádobka	Čistenie				X(2)	
Palivový kohút – odkaľovacia nádobka (ak je ňou kohút vybavený)	Čistenie				X(2)	
Elektrická časť	Kontrola/revízia	Každých 12 mesiacov od zakúpenia (3)				

▲ POZNÁMKY

- (1) Pri používaní motora v prašnom prostredí vykonávajte údržbu častejšie.
- (2) Tieto body údržby smú byť vykonávané iba autorizovanými servismi značky HERON. Vykonanie úkonov servisom iným bude posudzované ako neoprávnený zásah do výrobku, ktorého následkom je strata záruky (pozrite Záručné podmienky).
- (3) **▲ UPOZORNENIE:**
Podľa platných právnych predpisov (ČSN 331500 – revízie elektrických zariadení) revízie a kontroly všetkých druhov elektrocentrál smie vykonávať výhradne revízny technik, t. j. osoba znalá s vyššou kvalifikáciou podľa § 9 vyhl. 50/78 Zb.,
V prípade profesionálneho nasadenia elektrocentrály je pre prevádzkovateľa nevyhnutné, aby v zmysle § 132a) Zákonníka práce a na základe analýzy skutočných podmienok prevádzky a možných rizík vypracoval plán preventívnej údržby elektrocentrály ako celku.
- (4) Vykonajte kontrolu tesnosti spojov, hadičiek.

ÚDRŽBA REBIER CHLADENIA VALCA A CHLADIACICH OTVOROV ALTERNÁTORA

Pravidelne kontrolujte zanesenie rebier chladenia valca motora (obr. 3 pozícia 7) a chladiacich otvorov alternátora (obr. 3 pozícia 3) a udržiajte ich čisté. V prípade silného zanesenia môže dochádzať k prehrievaniu motora či alternátora a ich prípadnému vážnemu poškodeniu.

VÝMENA OLEJA

Použitý olej vypúšťajte z mierne zahriateho motora.

1. Odskrutkujte zátku plniaceho hrdla a vypúšťaciu skrutku (obr. 1 poz. 6) a olej nechajte vytiecť do pripravenej nádoby.
2. Po vypustení všetkého oleja naskrutkujte späť vypúšťaciu skrutku s podložkou a riadne ju dotiahnite.
3. Olejovú nádrž naplňte čistým olejom (pozrite kapitolu IV. Pred uvedením elektrocentrály do prevádzky – 2. Plnenie motora olejom)
4. Plniace hrdlo uzavrite zátkou

UPOZORNENIE!

Prípadný rozliaty olej utrite do sucha. Používajte ochranné rukavice, aby ste zabránili styku oleja s pokožkou. V prípade zasiahnutia pokožky olejom postihnuté miesto dôkladne omyte mydlom a vodou. Použitý olej likvidujte podľa pravidiel ochrany životného prostredia. Použitý olej nevyhadzujte do odpadu, nelejte do kanalizácie alebo na zem, ale odovzdajte ho do zberne použitého oleja. Do zberne ho dopravujte v uzatvorených nádobách.

ČISTENIE VZDUCHOVÉHO FILTRA

Znečistený vzduchový filter bráni prúdeniu vzduchu do karburátora. V záujme zabránenia následného poškodenia karburátora čistite vzduchový filter v súlade s tabuľkou predpísanej údržby. Pri prevádzkovaní elektrocentrály v obzvlášť prašnom prostredí filter čistite ešte častejšie.



POZOR!

Nepoužívajte sviečky s nevhodným teplotným rozsahom.

VÝSTRAHA!

Motor a výfuk sú za chodu elektrocentrály i dlho po jej vypnutí veľmi horúce. Dajte preto veľký pozor, aby nedošlo k popáleniu.

Pre dosiahnutie dokonalého chodu motora musí byť sviečka správne nastavená a očistená od usadenín.

1. Snímte kábel sviečky a sviečku demontujte pomocou správneho kľúča na sviečky.
2. Vizuálne prekontrolujte vonkajší vzhľad sviečky. Ak je sviečka viditeľne značne opotrebovaná alebo má prasknutý izolátor alebo dochádza k jeho odlupovaniu, sviečku vymeňte. Pokiaľ budete sviečku používať znovu, je potrebné ju očistiť drôtenou kefou.
3. Pomocou spáromierky nastavte vzdialenosť elektród. Vzdialenosť upravte podľa odporúčaní zodpovedajúcim prihnutím elektród. Vzdialenosť elektród: 0,6 – 0,8 mm.
4. Uistite sa, či je v poriadku tesniaci krúžok, potom sviečku zaskrutkujte rukou, aby ste predišli strhnutiu závitú.
5. Hneď ako sviečka dosadne, dotiahnite ju pomocou kľúča na sviečky tak, aby stlačila tesniaci krúžok.

POZNÁMKA

Novú sviečku je nutné po dosadnutí dotiahnuť asi o 1/2 otáčky, aby došlo k stlačeniu tesniaceho krúžku. Ak je znovu použitá stará sviečka, je nutné dotiahnuť ju iba o 1/8 – 1/4 otáčky.

Motorová sviečka je spotrebným materiálom, na ktorého opotrebenie nemožno uplatňovať záruku.

POZOR!

Dbajte na to, aby bola sviečka dobre dotiahnutá. Zle dotiahnutá sviečka sa silne zahrieva a môže dôjsť k vážnemu poškodeniu motora.

ÚDRŽBA PALIVOVÉHO FILTRA**POZOR!**

Benzín je ľahko zápalná látka, za určitých podmienok i výbušná. V okolí pracoviska preto nefajčite ani nemanipulujte s otvoreným ohňom.

1. Odskrutkujte zátku palivovej nádrže a vyberte palivový filter.
2. Prepláchnite ho v akomkoľvek nehorľavom čistiacom prostriedku (napr. mydlová voda) a nechajte dôkladne preschnúť. Ak je filter enormne znečistený, vymeňte ho.
3. Vyčistený filter vložte späť do plniaceho otvoru nádrže.
4. Zaskrutkujte späť zátku nádrže a riadne ju dotiahnite.

ODKALENIE KARBURÁTORA**POZOR!**

Benzín je ľahko zápalný a výbušný. Pri manipulácii nefajčite a zabráňte prístupu s otvoreným ohňom.

1. Palivovým kohútom uzavrite prívod paliva.
2. Odskrutkujte vypúšťaciu skrutku (obr. 3 poz. 9a), do vopred pripravenej nádoby vypustíte benzín s usadeninami.
3. Naskrutkujte späť vypúšťaciu skrutku a po otvorení palivového kohúta skontrolujte, že okolo vypúšťacej skrutky neuniká palivo.

Pokiaľ palivo uniká, vypúšťaciu skrutku dotiahnite, príp. vymeňte tesnenie skrutky.

Zabráňte opakovanému či dlhšiemu kontaktu s pokožkou a vdychovaniu výparov.

Udržujte pohonné hmoty mimo dosahu detí.

Po opätovnej montáži sa uistite, či nedochádza k úniku pohonných hmôt, prípadne rozliate palivo vytrite do sucha a vyvetrajte výpary ešte pred naštartovaním.

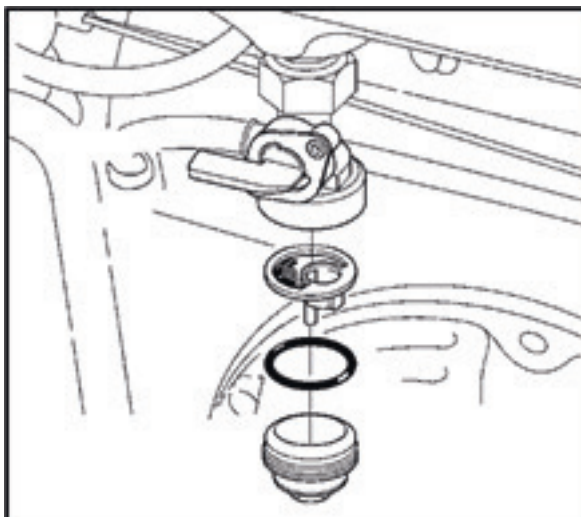
Karburátor je veľmi komplexné a zložené zariadenie, čistenie a údržbu karburátora preto prenechajte autorizovanému servisu značky PROTECO.

Nastavenie bohatosti zmesi a celého karburátora je vykonané výrobcom a nie je dovolené toto nastavenie akokoľvek meniť. V prípade akéhokoľvek neodborného zásahu do nastavenia karburátora sa môže vážne poškodiť motor, generátor či pripojené spotrebiče.

ČISTENIE ODKAĽOVAČA PALIVOVÉHO KOHÚTA

Pokiaľ je kohút touto odkaľovacou nádobkou vybavený – niektoré súčasti stroja sa môžu v závislosti od výrobnéj série mierne líšiť, zostávajú však zameniteľné a nemenia sa funkčné a výkonové parametre elektrocentrály.

1. Palivovým kohútom uzavrite prívod paliva.
2. Odskrutkujte odkaľovaciu misku palivového ventilu (obr.2 poz. 2a) a spolu s filtrom a tesnením ju vyberte.
3. Všetky súčasti vyperte v nehorľavom čistiacom prostriedku a nechajte uschnúť.
4. Namontujte súčasti späť a misku pevne utiahnite



POZOR!

Nepoužívajte sviečky s nevhodným teplotným rozsahom.

VÝSTRAHA!

Motor a výfuk sú za chodu elektrocentrály i dlho po jej vypnutí veľmi horúce. Dajte preto veľký pozor, aby nedošlo k popáleniu.

Pre dosiahnutie dokonalého chodu motora musí byť sviečka správne nastavená a očistená od usadenín.

1. Snímte kábel sviečky a sviečku demontujte pomocou správneho kľúča na sviečky.
2. Vizuálne prekontrolujte vonkajší vzhľad sviečky. Ak je sviečka viditeľne značne opotrebovaná alebo má prasknutý izolátor alebo dochádza k jeho odlupovaniu, sviečku vymeňte. Pokiaľ budete sviečku používať znovu, je potrebné ju očistiť drôtenou kefou.
3. Pomocou spáromierky nastavte vzdialenosť elektród. Vzdialenosť upravte podľa odporúčaní zodpovedajúcim prihnutím elektród. Vzdialenosť elektród: 0,6 – 0,8 mm.
4. Uistite sa, či je v poriadku tesniaci krúžok, potom sviečku zaskrutkujte rukou, aby ste predišli strhnutiu závitú.
5. Hneď ako sviečka dosadne, dotiahnite ju pomocou kľúča na sviečky tak, aby stlačila tesniaci krúžok.

POZNÁMKA

Novú sviečku je nutné po dosadnutí dotiahnuť asi o 1/2 otáčky, aby došlo k stlačeniu tesniaceho krúžku. Ak je znovu použitá stará sviečka, je nutné dotiahnuť ju iba o 1/8 – 1/4 otáčky.

Motorová sviečka je spotrebným materiálom, na ktorého opotrebenie nemožno uplatňovať záruku.

POZOR!

Dbajte na to, aby bola sviečka dobre dotiahnutá. Zle dotiahnutá sviečka sa silne zahrieva a môže dôjsť k vážnemu poškodeniu motora.

ÚDRŽBA PALIVOVÉHO FILTRA**POZOR!**

Benzín je ľahko zápalná látka, za určitých podmienok i výbušná. V okolí pracoviska preto nefajčite ani nemanipulujte s otvoreným ohňom.

1. Odskrutkujte zátku palivovej nádrže a vyberte palivový filter.
2. Prepláchnite ho v akomkoľvek nehorľavom čistiacom prostriedku (napr. mydlová voda) a nechajte dôkladne preschnúť. Ak je filter enormne znečistený, vymeňte ho.
3. Vyčistený filter vložte späť do plniaceho otvoru nádrže.
4. Zaskrutkujte späť zátku nádrže a riadne ju dotiahnite.

Diagnostika a odstranění případných závad**MOTOR NELZE NASTARTOVAT**

- Je spínač zapalování v poloze zapnuto?
- Je palivový kohout otevřen?
- Je v nádrži dostatek paliva?
- Je v motoru dostatečné množství oleje?
- Je připojen konektor kabelu zapalování k motorové svíčke?
- Přeskakuje na motorové svíčke jiskra?

Nemáte v nádrži palivo starší 30 dnů od zakoupení na čerpací stanici?

Pokud motor stále nelze nastartovat, odkalte karburátor (viz. XII. Údržba / Odklazení karburátoru)

Pokud se vám poruchu nepodaří odstranit, svěťte opravu autorizovanému servisu značky PROTECO.

TEST FUNKČNOSTI MOTOROVÉ SVÍČKY**UPOZORNĚNÍ!**

Nejprve se ujistěte, že v blízkosti není rozlity benzín nebo jiné vznětlivé látky. Při testu použijte vhodné ochranné rukavice, při práci bez rukavic hrozí úraz elektrickým proudem! Před demontáží se ujistěte, že svíčka není horká!

1. Motorovou svíčku vymontujte z motoru.
2. Motorovou svíčku nasadte do konektoru („fajfky“) zapalování.
3. Spínač zapalování přepněte do polohy „zapnuto“.
4. Závit motorové svíčky přidržte na těle motoru (např. hlavě válce) a zatáhněte za rukojeť startéru.
5. Pokud k jiskření nedochází, vyměňte motorovou svíčku za novou. Pokud je jiskření v pořádku, namontujte svíčku zpět a pokračujte ve startování podle návodu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Riadne a pravidelné čistenie zaisťujú bezpečnú prevádzku a predĺžia životnosť náradia.



UPOZORNENIE! Pred vykonávaním čistenia a údržby náradie vypnite a nechajte ich vychladnúť, aby nedošlo k popáleniu.

Ochranné zariadenia, prieduchy a skriňa motora by mali byť, pokiaľ možno, zbavené prachu a nečistôt. Utrite náradia suchou handričkou alebo ho vyfúkajte nízkotlakovým stlačeným vzduchom.

Odporúča sa čistiť náradie bezprostredne po každom použití.

Zaistite, aby sa do náradia nedostala voda.

**Poznámka!**

Nečistite elektrické náradie silnými chemikáliami, zásadami, abrazívnymi alebo dezinfekčnými prostriedkami, aby nedošlo k poškodeniu povrchu náradia.

Servis

Opravy v záručnej dobe je oprávnený vykonávať len autorizovaný servis.
V prípade poruchy sa obráťte na svojho predajcu.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Pri bežnom používaní nevyžaduje kladivo zvláštnu údržbu. Povrch čistite mierne navlhčenou handričkou. Na čistenie nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

Skladovanie

Centrálu uchovávajte na suchom, čistom mieste, mimo dosahu detí.

LIKVIDÁCIA

Prístroj, príslušenstvo a obal odovzdajte v súlade s požiadavkami na ochranu životného prostredia do recyklačnej zberne. Elektrické prístroje nepatria do komunálneho odpadu.
Evidenčné číslo výrobcu: 02355/05-ECZ

**INFORMÁCIE**

Firma PROTECO náradie s.r.o. nie je zodpovedná za škody alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním.

Na pracovnom mieste sa môžu vyskytnúť faktory, ktoré môžu ovplyvniť hodnoty, majúce trvalé účinky, charakterizujúce pracovný priestor - ako sú zdroje prachu, hluku atď. Povolené hodnoty na pracovnom mieste môžu byť tiež rôzne v jednotlivých krajinách. Dodržujte predpisy a nariadenia ktoré sú platné v krajine, kde výrobok používate. Informácie slúžia užívateľovi zariadenie k lepšiemu zhodnoteniu nebezpečenstva a rizík.

Všetky informácie, vyobrazenia a špecifikácie sa zakladajú na najnovších informáciách o výrobku, ktoré boli k dispozícii v čase vytlačenia tohto návodu.

Výrobca si vyhradzuje právo na technické, estetické a funkčné zmeny svojich výrobkov bez predchádzajúceho

upozornenia. Je to v súvislosti so snahou výrobcu o neustály vývoj a inováciu svojich výrobkov.

Zmeny obrazové a textové informácie a tlačové chyby vyhradené.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca: PROTECO náradí s.r.o.
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Česká republika, IČO: 47453630

Dodávateľ pre Slovenskú republiku:

PROTECO náradie s.r.o.
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava – Petržalka, IČO: 50 635 875

Označenie výrobku: 51.08-G1-1000 - elektrocentrála 1-fázová 1000W (1x230V) PROTECO
51.08-G1-2300 - elektrocentrála 1-fázová 2300W (3x230V) PROTECO
51.08-G3-5500 - elektrocentrála 3-fázová 5500/3300W (3x230V, 1x400V) PROTECO

Typ výrobku: PT 1200, PT 2600, PT 6500

Výrobok: spĺňa všetky príslušné ustanovenia technických predpisov, tj
Predmetných smerníc Európskych spoločenstiev.

Pri posúdení zhody boli použité nasledovné normy:

EN 12601:2010
EN 55012-2007/+A1:2009
AfPS GS 2014:01 PAK
EN ISO 8528-13:2016
IP23M

Posúdenie zhody bolo vydané na základe skúšok vykonaných skúšobňou:

TÜV SÜD Product Service GmbH-Zertifizierstelle, Ridlerstrasse 65, 80339 München, Germany.
Na základe certifikátu a test reportu: Z1A180277367060, 705201167101-08, N8MA180277367059,
M8A180277367058.

Posledné dvojčíslenie roku v ktorom bolo označenie CE na výrobok umiestnené: 19

Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie: Libor Knap
Podbřeží 63
518 03

V Bratislave, dňa 23.05.2019



Libor Knap
Konateľ spoločnosti
PROTECO náradie s.r.o.
Blagoevova 9
Bratislava-mestská časť Petržalka 851 04
IČ: 50635875 DIČ: 2120403230
IČ DPH: SK2120403230

ZÁRUČNÍ LIST

Razítko a podpis prodejce:

.....

Pečiatka a podpis predajca:

Dátum predaja:

1.

2.

3.

PROTECO®



Výrobce:
PROTECO náradí s.r.o.
Provozovna: Podbřezí 63, 518 03
www.proteco-naradi.cz

Dodávateľ pre SK:
PROTECO náradie s.r.o.
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava
www.proteco-naradie.sk

PROTECO®